

# 富兰克林 巴甫洛夫



世界巨人百传

# 富兰克林

(1706—1790)

王开林 编著



《世界巨人传记丛书》编辑委员会

中国中外传记文学研究会 主编  
北京大学传记中心

顾 问

张中行（著名学者、编辑家）

乐黛云（北京大学教授、中国比较文学研究会会长、  
世界比较文学研究会副会长、博导）

胡家峦（北京大学英语系教授、主任、博导）

主 编

郭锴权（湖南文艺出版社编审、中国中外传记文学  
研究会副会长）

赵白生（北京大学副教授、博士、中国中外传记文学  
研究会会长）

旷 昕（海天出版社总编辑）

李 青（海天出版社副总编辑）

副主编

莫小培（作家、副研究员）

宋 城（海天出版社编辑部主任）



## 丛书总序

郭铎权

海天出版社推出《世界巨人丛书》一百种，这是一项富有远见卓识的丛书工程，它将是我国亿万青少年，求知、进取、做人、成才的精神财富。我们的时代需要这种优秀的精神产品。

人类历时几千年铸成了文明金字塔，人类付出的是艰辛、智慧和鲜血。这座标志着文明史的金字塔，是地球有史以来无数思想家、政治家、科学家、军事家、企业家、艺术家、文学家和广大人民群众共同的奋斗结晶和成果。他们为人类文明史竖立的丰碑是不朽的。他们将永远铭刻在世人的心田里。

高尔基曾说过这样一句至理名言：“书籍是人类进步的阶梯。”1916年12月，正是这位俄罗斯的大文豪，写信给法国作家罗曼·罗兰，请求他撰写一部贝多芬传。信中，高尔基颇为感慨地说：“我们成年人不久即将离开这个世界，……我们应当提醒我们的后代，各民族都曾经有过——而且现在也有伟大的人物，高尚的心灵！您自己非常了解，在今天没有人比下一代更需要我们的关怀了。”

高尔基主编的《名人生平丛书》从1933年开始到苏联解体的1991年，55年间，共出版了千余种名人传记，甚至在卫国战争期间，希特勒兵临莫斯科城下，这套丛书的出版也没有间断过。半

个世纪以来,这套丛书影响了千千万万的苏联青少年,使他们可能成长为新一代的苏联科学家、文学家、艺术家、医生、诗人、宇航员和一大批有作为的、有文化的劳动者。苏联第一个宇航员加加林生前曾深情地回忆说:“这些书使我欢喜欲狂,每逢节日,爸爸、妈妈都要把这套丛书的新书作为贵重的礼物送到我的手中,我读过托尔斯泰、华盛顿、爱因斯坦、爱迪生、牛顿等许多名人的传记,我要永远感谢马克西姆·高尔基。”

传记文学无疑是 21 世纪的主流文类。今天阅读和欣赏传记文学的读者越来越广泛,传记文学的出版事业方兴未艾。在古今中外的传记文学史上具有崇高地位的非司马迁和普鲁塔克莫属,中国的司马迁的《史记》和古希腊传记大师普鲁塔克的《希腊罗马名人传》的历史地位几乎是同等的。世界音乐大师贝多芬感叹道:“普鲁塔克笔下的英雄使我倾倒、折服,我看他的作品时如痴如醉,我的情感,我的音符,我的乐谱,我的第六感观和他的作品融化在一起了。”

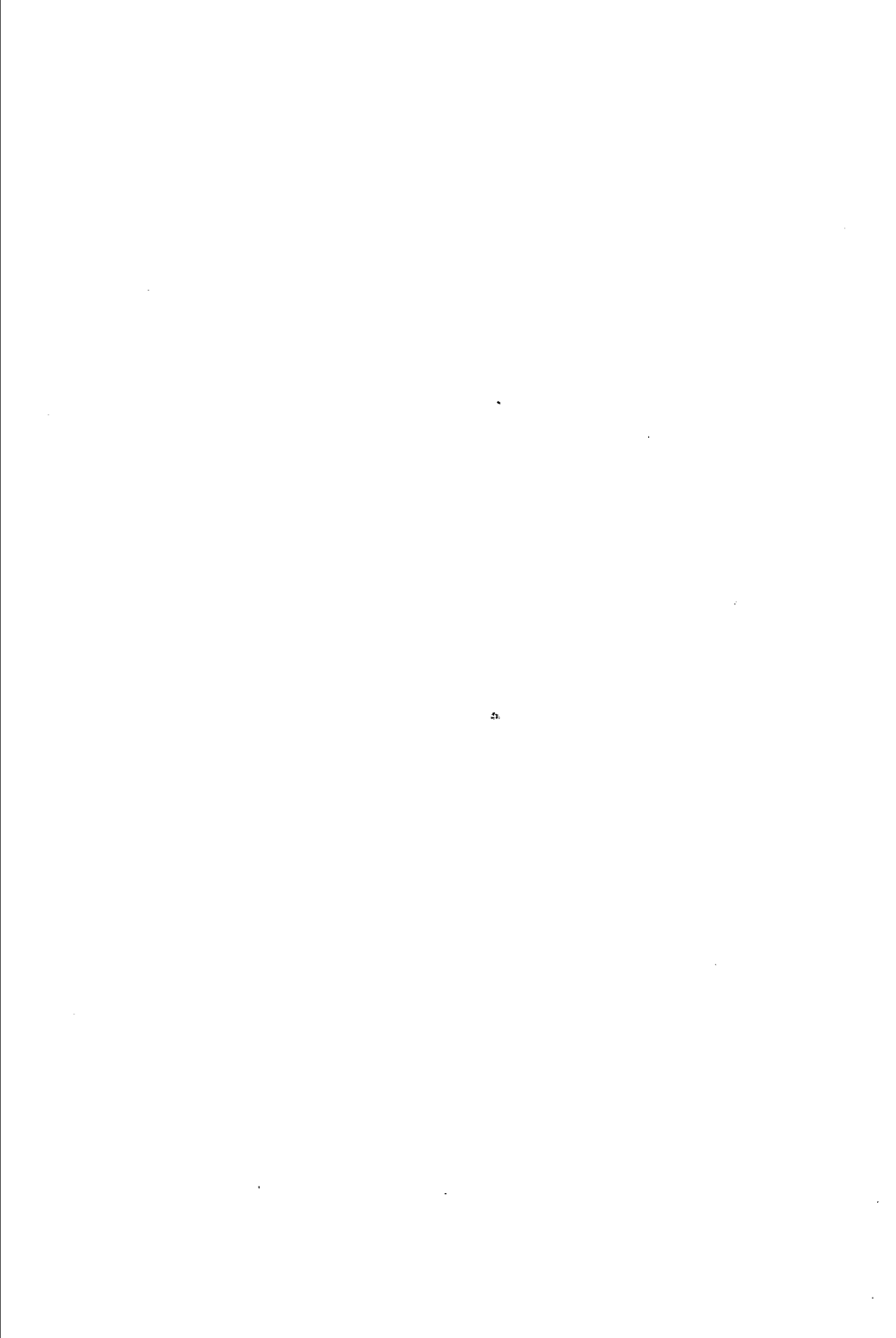
青少年朋友们,世界巨人的传记作品是人生旅途上的永恒伴侣,也是启开智慧之门的一把钥匙。我们企盼青少年朋友们从传记作品中汲取营养和教益,为国家和民族的繁荣昌盛,为 21 世纪的中国奋斗不懈。21 世纪的中国呼唤巨人,呼唤千千万万个像达尔文、诺贝尔、达·芬奇、列夫·托尔斯泰那样的大师和精英。“莫等闲白了少年头,空悲切。”这是宋朝爱国名将岳飞赋《满江红》一首词中的千古绝唱,让我们以此共勉吧。

1997 年 8 月 8 日于芙蓉园,旺湖

“如果我们打算参加会战，那就必须集中自己的一切兵力。当有可能打击敌人的心脏时，就不能让任何策略把自己的注意力分散开。”

——拿破仑





# 目 录

前 言 .....	1
1 少年·童工 .....	1
2 艰苦创业 .....	22
3 天道酬勤 .....	47
4 迈向巅峰 .....	70
5 为建立联邦未雨绸缪 .....	90
6 尾 声 .....	103



## 前 言

本杰明·富兰克林（1706—1790），被美国学者誉为“美国的圣人”和“美国革命之父”，德国大哲学家康德则称他为“第二个普罗米修斯”。他是18世纪美国启蒙运动的开创者，是卓有成就的实业家、科学家、作家、外交家和独立革命的领导人之。他一生取得了极其辉煌的成就，其同时代很少有人能望其项背，按说他应是绝世无双的天才，但我们读过他的《自传》之后，则看到他超乎常人的勤奋的一面。他只上过两年小学，就因家境窘困，被迫辍学到父亲的商店做伙计，后在他哥哥的印刷铺里当学徒。他利用工余的时间刻苦自学，把读书看作人生的第一乐趣，以“时间比金钱更宝贵”为自己终生不易的座右铭。他靠持之以恒的自学通晓了法语、意大利语、西班牙语和拉丁语，大量阅读欧洲各国的历史、哲学、文学等方面的经典著作，尤其对自然科学和政治经济学作了深入的研究。

富兰克林是一位十分优秀的实业家，他在印刷业方面取得成功之后，为北美殖民地的文化传播和社会福利做了大量的工作，他先后组织建立了“共读社”、“美洲哲学学会”、报社、图书馆、书店、医院、大学、城市卫生工作队、消防队、治安部

队和地方民兵组织等学术、文化、医疗、卫生、消防、治安组织和结构。他对宾夕法尼亚市政的革新，农业生产的发展，以及各种便民利民工具的发明，都有巨大的贡献。他以自己突出的科学精神和对公益事业的热情，成为了北美殖民地卓有影响的人物。在争取美国独立自由的斗争中，他协助杰弗逊起草和修改了具有伟大历史意义的《独立宣言》。

综观富兰克林的一生，我们会惊奇于他在多个领域都取得了非凡的成就，他不是超人，哪来如此充沛的热情和干劲呢？除了天赋的聪明才智，他有健康的体魄，他从小在海边长大，精通游泳术，因此一生很少患病；他有永不满足的求知欲和好奇心，因此对各门学问都要窥其堂奥；难能可贵的是，他能学以致用，而不是停留在书本知识之上，因此他有很多项发明创造；他把科学精神付诸毕生的实践，因此进一步上升为以天下为己任的政治理想。富兰克林的一生极好地印证了这样一句名言：“有志者事竟成。”

富兰克林为人诚恳、正直、谦逊、不贪不吝、急公好义，一生朋友遍天下。他先是一个人见人敬的思想巨人，然后才是一个伟大的成功者。

## 1 少年·童工

“我一定要有所作  
为。”

——富兰克林

大约在 1682 年，本杰明·富兰克林的父亲约赛亚·富兰克林受一些朋友的影响，带着妻子和三个孩子移居新大陆，当时，美国还没有独立，是英国的殖民地，叫新英格兰。他们最初的想法是，在那里可以比在英国本土享有更多的宗教信仰自由。富兰克林生长在一个兄弟姐妹众多的大家庭里，他的前母生了 7 个孩子，他的嫡母生了 10 个孩子，他是家中最小的男孩，出生于 1706 年 7 月 17 日，他们家当时住在美国波士顿城牛乳街。

富兰克林的哥哥们都进了各种不同的行业，拜师学艺。他父亲见自己最小的儿子聪明颖悟，就想让他多读一些书，将来好有远大前程。富兰克林在语法学校很快

就成了优等生，这时候，他父亲因为家庭人口多，负担不起他继续深造的费用，出于谋生的考虑，就将他送到一所书算学校去。富兰克林的兴趣却仅仅只在书法方面，他练出一手好字，算术却考不及格，进步也很小。

10岁那年，富兰克林就成了他父亲生意上的帮手，经营油烛和肥皂制造业，富兰克林做的是一些剪烛芯、灌烛模、管店铺、出差之类的事儿。他打心里不喜欢这个行当，他有自己的梦想，那就是去航海，不用说，他父亲觉得这只是不安分，是异想天开。富兰克林在沿海地区长大，从小喜欢大海，他擅长游泳，也会划船。他还是孩子王，同伴们都乐于听他的话。有一次，他带着小伙伴们在海边修了一座用来钓鲑鱼的钓鱼台，石头是从别人砌房子的材料中取来的，这件事被人发现了，大家都受了责备，富兰克林辩解说这是一件有益的事情，他父亲却使他深信这样一个道理：不诚实的事是不会有利益的。

富兰克林的父亲不仅身体健壮，而且多才多艺，会画画，会拉提琴，歌也唱得很动听。在机械工作方面，也有天赋，不管是什么工具，他都能运用自如。更难能可贵的是，他在处理一些重大问题时，往往表现出深刻的见解和正确的判断。他经常邀请地方上通情达理的名人来家做客，讨论许多明智而有益的社会问题和人生问

题，增进孩子们的智慧，使他们注意到为人处世中善良、正直和审慎的种种美德。富兰克林在这种时候总是听得津津有味，用餐时，竟毫不在意饭菜是否可口，除了专心听大人们高谈阔论，对别的都漠不关心，若是有人问他刚才吃了什么，他会感到茫然，答不出来。正是在这样的环境中受到熏陶，富兰克林从小就有了不同于常人的胸怀和志向。

富兰克林在他父亲的铺子里工作了两年，到12岁为止。他哥哥约翰成了家，去了罗特岛，独立门户。按理说，他应接替约翰原先的工作，经营店铺。可是他对此毫无兴趣。他父亲早就担心他会私自脱逃去航海，因此，常带着他去散步，顺便观看那些细木匠、砖匠、旋工、铜匠等干活，从旁观察他的志趣，力图把他的兴趣固定在陆地的某个行业上。从那时开始，富兰克林就特别留心观察那些技艺高超的工匠如何使用他们的工具，因为他悟性高，又勤学好问，因此从中学到了很多东西。他不仅能做家里的修理工作，而且能做实验，制造一些小小的机器。

### 最初的读书生活

富兰克林从小就爱好读书，他把自己手头全部的零



用钱都用去买书，他买了约翰·班扬的《天路历程》和柏顿的《历史文集》。他父亲的小图书馆中收藏了不少神学书籍，但仅仅这些书是填不饱他的求知欲的，他还读了罗马历史学家普鲁塔克的《英雄传》，感觉受益非浅。

因为富兰克林爱读书，他父亲最终让他从事印刷业，就顺理成章，不足为奇了。1717年，他哥哥詹姆士从英国回来，带来了一架印刷机和铅字，准备在波士顿挂牌开业。尽管富兰克林对航海念念不忘，但选择印刷业应算是远胜过父亲选择的那些行业，一开始，他父亲催得很紧，他本人并不十分热心，最终拗不过父亲，他跟詹姆士签了师徒合同，合同期长达9年，当时，他还只有12岁。没用多久的时间，他熟悉了印刷业，成为他哥哥的得力助手。这时，他已能借到更多的书籍，他总是小心翼翼地保持书本的整洁，并且按期归还，若是从书铺里借的，晚间拿到，清早就将物归原主，因此他常常在房间里阅读到深夜。

富兰克林的运气不错，他遇到一位聪明的商人——马太·亚当先生，他为人慷慨热情，家里藏书丰富，他注意到富兰克林好学上进，便邀年轻人去他的私人藏书室，把一些有益的书籍借给富兰克林。也就是在那时，本杰明·富兰克林开始学习写诗，并且得到了他哥哥詹